

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 806/2010

ze dne 13. září 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006, pokud jde o vynětí z opatření stanovených těmito nařízeními jednoho izraelského vývozce a o ukončení celní evidence dovozu od tohoto vývozce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní antidumpingové nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽²⁾ (dále jen „základní antisubvenční nařízení“), a zejména na článek 20 a čl. 23 odst. 5 a 6 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise předložený po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. PLATNÁ OPATŘENÍ

- (1) Nařízeními (ES) č. 1676/2001⁽³⁾ a (ES) č. 2597/1999⁽⁴⁾ uložila Rada antidumpingová a vyrovnávací opatření na PET film pocházející mimo jiné z Indie (dále jen „původní opatření“). Nařízeními (ES) č. 1975/2004⁽⁵⁾ a (ES) č. 1976/2004⁽⁶⁾ rozšířila Rada tato opatření na PET film zaslaný z Izraele a z Brazílie (dále jen „rozšířená opatření“) s výjimkou dovezených výrobků vyrobených jednou brazilskou společností, Terphane Ltd, a jednou izraelskou společností, Jolybar Ltd, jež byly výslovně uvedeny v každém z těchto nařízení.
- (2) Nařízením (ES) č. 101/2006⁽⁷⁾ Rada pozměnila nařízení (ES) č. 1975/2004 a (ES) č. 1976/2004 za účelem osvobození jedné další izraelské společnosti, Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, od rozšířených opatření.
- (3) Po provedení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření uložila Rada nařízením (ES) č. 1292/2007⁽⁸⁾ antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie

a zachovala rozšíření tohoto cla na dovoz téhož výrobku zasílaného z Brazílie a z Izraele bez ohledu na to, zda byly tyto výrobky deklarovány jako výrobky pocházející z Brazílie nebo z Izraele, s výjimkou určitých výrobců stanovených v čl. 2 odst. 4 uvedeného nařízení (dále jen „platná antidumpingová opatření“).

- (4) Po provedení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření uložila Rada nařízením (ES) č. 367/2006⁽⁹⁾ vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie a zachovala rozšíření tohoto cla na dovoz téhož výrobku zasílaného z Brazílie a z Izraele bez ohledu na to, zda byly tyto výrobky deklarovány jako výrobky pocházející z Brazílie nebo Izraele či nikoli, s výjimkou určitých výrobců stanovených v čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení (dále jen „platná vyrovnávací opatření“). Na platná antidumpingová opatření a platná vyrovnávací opatření je dále odkazováno společně jako na „platná antidumpingová a vyrovnávací opatření“.
- (5) Nařízení (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006 byla naposledy pozměna nařízením Rady (ES) č. 15/2009⁽¹⁰⁾.

B. STÁVAJÍCÍ ŠETŘENÍ**1. Žádost o přezkum**

- (6) Komise následně obdržela žádost o osvobození od rozšířených opatření podle čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a článku 20 a čl. 23 odst. 5 a 6 základního antisubvenčního nařízení. Žádost podala společnost S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd (dále jen „SZP“), výrobce v Izraeli (dále jen „dotčená země“).

2. Zahájení přezkumu

- (7) Komise přezkoumala důkazy předložené společností SZP a považovala je za dostatečné pro zahájení šetření podle čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a článku 20 a čl. 23 odst. 5 a 6 základního antisubvenčního nařízení, jehož cílem je určit, zda lze společnost SZP osvobodit od rozšířených opatření. Po konzultaci s poradním výborem a poté, co mělo dotčené výrobní odvětví Unie možnost se k dané věci vyjádřit,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.⁽³⁾ Úř. věst. L 227, 23.8.2001, s. 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 316, 10.12.1999, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 342, 18.11.2004, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 342, 18.11.2004, s. 8.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 1.⁽⁸⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1292/2007 ze dne 30. října 2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 384/96 a ukončuje se částečný prozatímní přezkum tohoto dovozu podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 288, 6.11.2007, s. 1).⁽⁹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 367/2006 ze dne 27. února 2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení (ES) č. 2026/97 (Úř. věst. L 68, 8.3.2006, s. 15).⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 6, 10.1.2009, s. 1.

zahájila Komise nařízením (EU) č. 6/2010⁽¹⁾ (dále jen „zahajovací nařízení“) přezkum nařízení (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006 týkající se společnosti SZP.

- (8) Nařízením, kterým byl zahájen přezkum, zrušilo antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 1292/2007, pokud jde o dovoz výrobku, jehož se týká šetření, zasílaného společností SZP z Izraele. Zároveň byly podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení celní orgány vyzvány, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence takového dovozu.

3. Dotčený výrobek

- (9) Dotčený výrobek je stejný jako výrobek vymezený v nařízeních o uložení původních opatření, tj. polyethylentereftalátový (PET) film pocházející z Indie, v současnosti kódů KN ex 3920 62 19 a ex 3920 62 90 (dále jen „dotčený výrobek“).
- (10) Má se za to, že PET film kódů KN ex 3920 62 19 a ex 3920 62 90 zasílaný do Unie z Izraele (dále jen „přezkoumávaný výrobek“) má stejné základní technické, fyzické a chemické vlastnosti a stejné užití jako dotčený výrobek. Usuzuje se proto, že se jedná o obdobný výrobek ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a čl. 2 písm. c) základního antisubvenčního nařízení.

4. Šetření

- (11) O zahájení přezkumu Komise úředně vyrozuměla společnost SZP a zástupce dotčené země. Zúčastněné strany byly vyzvány, aby předložily svá stanoviska, a byly informovány o možnosti požádat o slyšení. Žádná takováto žádost však nebyla obdržena.
- (12) Komise zaslala společnosti SZP rovněž dotazník a ve stanovené lhůtě obdržela odpověď. Komise si vyžádala a ověřila veškeré informace, které považovala za účelem tohoto přezkumu za nezbytné. V obchodních prostorách společnosti SZP se uskutečnila inspekce na místě.

5. Období šetření

- (13) Šetření zahrnovalo období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009 (dále jen „období šetření“). K prošetření případné změny struktury obchodu byly shromážděny údaje od roku 2006 do konce období šetření.

C. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

- (14) Šetřením bylo prokázáno, že v průběhu období šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření, tj. od 1. ledna do 31. prosince 2003, společnost SZP nevyvážela přezkoumávaný výrobek do Evropské unie. K prvnímu

vývozu přezkoumávaného výrobku společností SZP došlo po rozšíření opatření mimo jiné na Izrael.

- (15) Podle předložených písemných důkazů byla společnost SZP s to uspokojivě prokázat, že nemá přímé ani nepřímé vazby s žádným z indických vyvážejících výrobců nebo izraelských společností, na něž se vztahují platná antidumpingová a vyrovnávací opatření.
- (16) Jak již bylo uvedeno v 14. bodě odůvodnění, až do skončení období šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření, společnost SZP nevyvážela dotčený výrobek do Unie. Společnost SZP vyrábí PET film a tento film buď prodává, nebo jej sama používá k výrobě celé škály obalových výrobků.
- (17) K výrobě PET filmu vyváženího do Unie používá společnost SZP suroviny mimo jiné indického původu, toto se však nepovažovalo za proces zahrnující obcházení uložených opatření. Indické suroviny představovaly pouze malý podíl surovin, které společnost SZP pořizuje za běžných tržních podmínek, a tyto suroviny jsou smíchány s ostatními surovinami, jež jsou pořizovány především na domácím trhu. Indický výrobce surovin je dlouholetým dodavatelem společnosti SZP.
- (18) Mimoto nebyly nalezeny žádné důkazy, že společnost SZP pořizuje hotový PET film v Indii za účelem jeho dalšího prodeje nebo překládky k odeslání do Evropské unie.

D. ZMĚNA OPATŘENÍ, KTERÁ JSOU PŘEDMĚTEM PŘEZKUMU

- (19) V souladu s výše uvedenými zjištěními, že se společnost SZP nepodílí na obcházení opatření, by tato společnost měla být osvobozena od platných antidumpingových a vyrovnávacích opatření.
- (20) Je nutno ukončit celní evidenci dovozu PET filmu zasílaného z Izraele společností SZP, která byla uložena zahajovacím nařízením. V souladu s čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení, který stanoví, že opatření mají být vůči evidovaným dováženým výrobkům zavedena ode dne celní evidence, a za účelem osvobození společnosti od opatření by se u dovozu PET filmu zasílaného společností SZP z Izraele, který vstoupil do Unie podle celní evidence uložené zahajovacím nařízením, nemělo vybrat antidumpingové clo.
- (21) Pokud jde o vyrovnávací opatření, jelikož bylo zjištěno, že společnost neobchází platná opatření, mělo by osvobození nabýt účinnosti ode dne vstupu nařízení (EU) č. 6/2010 v platnost v souladu s čl. 23 odst. 6 základního antisubvenčního nařízení. O vrácení nebo prominutí je nutno požádat vnitrostátní celní orgány v souladu s příslušnými celními předpisy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 2, 6.1.2010, s. 5.

- (22) Osvobození PET filmu vyrobeného společností SZP od rozšířených opatření platí podle čl. 13 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a čl. 23 odst. 6 základního antisubvenčního nařízení pod podmínkou, že osvobození odůvodňují skutečnosti zjištěné s konečnou platností, a není-li například zjištěno, že osvobození bylo přiznáno na základě nepravdivých nebo zavádějících informací, které předložila dotyčná společnost. Pokud důkazy *prima facie* svědčí o opaku, může Komise zahájit šetření za účelem zjištění, je-li odůvodněné odnětí osvobození.
- (23) Osvobození dováženého PET filmu vyrobeného společností SZP od rozšířených opatření bylo stanoveno na základě zjištění tohoto přezkumu. Toto osvobození se tudíž vztahuje výhradně na dovoz PET filmu zasílaného z Izraele a vyrobeného touto konkrétní právnickou osobou. Na dovezený PET film vyrobený nebo odeslaný jakoukoli jinou společností, která není konkrétně uvedena v čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1292/2007 a v čl. 1 odst. 3 nařízení (ES) č. 367/2006 spolu s názvem a adresou, včetně subjektů, které mají určitý vztah ke konkrétně uvedeným subjektům, se toto osvobození nevztahuje a tento PET film podléhá sazbě zbytkového cla uloženého těmito nařízeními.

E. ŘÍZENÍ

- (24) Společnost SZP a všechny ostatní zúčastněné strany byly informovány o skutečnostech a úvahách, na jejichž základě má být společnost SZP osvobozena od rozšířených opatření. V tomto ohledu nebyly obdrženy žádné připomínky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Nařízení (ES) č. 1292/2007 se mění takto:

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. září 2010.

V čl. 2 odst. 4 se doplňuje na seznam společností, které vyrábějí polyethyltereftalátový film v Brazílii a Izraeli a jejichž dovoz polyethyltereftalátového filmu je osvobozen od použití rozšířeného konečného zbytkového antidumpingového cla, tato společnost:

„S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd, PO Box 53, Shavei Zion, 22086 Izrael (doplňkový kód TARIC A964)“.

2. Nařízení (ES) č. 367/2006 se mění takto:

V čl. 1 odst. 3 doplňuje na seznam společností, které vyrábějí polyethyltereftalátový film v Brazílii a Izraeli a jejichž dovoz polyethyltereftalátového filmu je osvobozen od použití rozšířeného konečného vyrovnávacího cla, tato společnost:

„S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd, PO Box 53, Shavei Zion, 22086 Izrael (doplňkový kód TARIC A964)“.

Článek 2

Vyrovňovací clo vybrané od 7. ledna 2010 podle čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 367/2006 z dovozu od S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd se vrátí dotčenému dovozci či dotčeným dovozcům. O vrácení nebo prominutí je nutno požádat vnitrostátní celní orgány v souladu s příslušnými celními předpisy.

Článek 3

Celní orgány se vyzývají, aby ukončily celní evidenci dovozu vedenou podle článku 3 nařízení Komise (EU) č. 6/2010. U takto zaevidovaných dovezených výrobků se antidumpingové clo nevybere.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 odst. 2 se použije ode dne 7. ledna 2010.

Za Radu
předseda
S. VANACKERE